



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

 Invest in Poland	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie <i>Location</i>	Nazwa lokalizacji <i>Site name</i>	STREFOWA – KOMPLEKS SZCZEBRZESKA PODSTREFA ZAMOŚĆ STREFOWA – SZCZEBRZESKA DISTRICT ZAMOŚĆ
	Miasto / Gmina <i>Town / Commune</i>	ZAMOŚĆ
	Powiat <i>District</i>	MIASTO ZAMOSC THE CITY OF ZAMOŚĆ
	Województwo <i>Province (Voivodship)</i>	LUBELSKIE
Powierzchnia nieruchomości <i>Area of property</i>	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] <i>Max. area available (as one piece) [ha]</i>	STREFOWA – działka 14/61 – 4,000 ha THE PLOT NUMBER 14/61 – 4,000 ha
	Kształt działki <i>The shape of the site</i>	PROSTOKĄT RECTANGLE
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) <i>Possibility for expansion (short description)</i>	MOŻLIWOŚĆ PODZIAŁU DZIAŁEK W ZALEŻNOŚCI OD POTRZEB INWESTORA THERE IS A POSSIBILITY OF PARTITION OF PLOTS DEPENDING ON INVESTOR NEEDS
Informacje dotyczące nieruchomości <i>Property information</i>	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] <i>Approx. land price [PLN/m²]</i>	
	Właściciel / właściciele <i>Owner(s)</i>	MIASTO ZAMOŚĆ THE CITY OF ZAMOŚĆ
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) <i>Valid zoning plan (Y/N)</i>	TAK YES
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego <i>Zoning</i>	TERENY ZABUDOWY TECHNICZNO-PRODUKCYJNEJ INDUSTRIAL AND COMMERCIAL AREA
	Obecne użytkowanie <i>Present usage</i>	ROLNICZE AGRICULTURE
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) <i>Soil and underground water pollution (Y/N)</i>	NIE NO
	Poziom wód gruntowych [m] <i>Underground water level [m]</i>	3-4
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <i>Were geological research done (Y/N)</i>	TAK YES

	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	NIE NO
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	NIE NO
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	NIE NO
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	DROGA GMINNA, O SZEROKOŚCI 7m URBAN ROAD - 7 M WIDE
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	DROGA KRAJOWA NR 74 AUTOSTRADA A4 W KIERUNKU DREZNA – 120 KM NATIONAL ROAD NO. 74 120 KM - HIGHWAY A4 RUNS IN THE SOUTHERN PART OF POLAND IN THE DIRECTION OF DRESDEN
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	PORTY RZECZNE W SANDOMIERZU (140 km) I PUŁAWACH (140 km). RIVER PORTS IN SANDOMIERZ AND PUŁAWY
	Kolej [km] Railway line [km]	ZAMOŚĆ - 1,8 km /DWORZEC KOLEJOWY/; RAILWAY STATION – 1,8 km STACJA KOLEI SZEROKOTOROWEJ 7 km STATION OF BROAD-GAUGE RAILWAYS 7km
	Bocznic kolejowa [km] Railway siding [km]	ZAMOŚĆ - 1,8 km BOCZNICA KOLEI SZEROKOTOROWEJ „ZAMOŚĆ-BORTATYCZE” 7 km SIDING OF BROAD-GAUGE RAILWAYS „ZAMOŚĆ-BORTATYCZE” 7 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	PORT LOTNICZY LUBLIN – 75 km LUBLIN AIRPORT – 75 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	LUBLIN - 89 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	TAK YES

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>W ODLEGŁOŚCI 20 m OD KOMPLEKSU ZNAJDUJE SIĘ STACJA TRANSFORMATOROWA</p> <p>20 M FROM THE PROPERTY THERE IS A TRANSFORMER STATION</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Napięcie Voltage [kV] 	15/0,4
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna moc Available capacity [MW] 	<p>Około 6 MW - docelowo 20 MW</p> <p>About 6 MW with capability of boost of force to 20 MW</p>
Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	<p>W PASIE DROGOWYM ULICY STREFOWEJ</p> <p>IN THE STREFOWA STREET</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>OKOŁO 60 M OD GRANICY DZIAŁKI</p> <p>ABOUT 60 M. FROM THE PROPERTY</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	35,5
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Średnica rury Pipe diameter [mm] 	100
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	3500
Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	<p>W PASIE DROGOWYM UL. STREFOWEJ</p> <p>IN THE STREFOWA STREET</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	500
Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	<p>W PASIE DROGOWYM UL. STREFOWEJ</p> <p>IN THE STREFOWA STREET</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>30 m -ŚREDNICA 250 mm</p> <p>30 m - DIAMETER - 250 MM</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	<p>NA KOŃCU ODCINKA PRZEPOMPOWNIA SCIEKÓW DOSTĘPNA OBJĘTOŚĆ 3000m³/24h.</p> <p>AT THE END OF THE PIPE THERE IS A SEWAGE PUMPING STATION. AVAILABLE CAPACITY 3000 m³/24h</p>
Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	<p>NIE</p> <p>NO</p>
Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	<p>W PASIE DROGOWYM UL. STREFOWEJ</p> <p>IN THE STREFOWA STREET</p>

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	65 m OD KOMPLEKSU 65 m from the plot
Uwagi Comments	<p> Inwestorzy, którzy zdecydują się na terenie Podstrefy Zamość ulokować swoją działalność mogą liczyć na regionalną pomoc publiczną w postaci zwolnienia podatkowego z tytułu kosztów realizacji nowej inwestycji lub utworzenia nowych miejsc pracy. Jedynie na obszarze Polski Wschodniej, w tym na terenie SSE "EURO-PARK" Mielec wynoszą one 50% dla inwestorów dużych, 60% dla średnich i 70% dla małych, do tego zwolnienia w podatku od nieruchomości oraz pomoc w szkoleniach dla przyszłych pracowników. </p> <p> Investors who want to conduct their business activity in Zamość Sub-Zone may count on regional public assistance, such as exemption from a tax on the cost of implementation of a new project or creating new workplaces. Only in eastern Poland, including The "EURO-PARK" Mielec Special Economic Zone, tax reductions amount to 50% for big investors, 60% for medium investors and 70% for small investor; additionally, the investors are granted exemption from a tax on fixed property and assistance in training of future staff. </p>	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	ALEKSANDRA KAHAN Urząd Miasta Zamość Wydział Rozwoju Miasta i Funduszy Zewnętrznych Town of Zamosc Department of the Town Development and External Fuds Tel. 84 677 23 78, e-mail: aleksandrakahan@zamosc.pl	
Osoby do kontaktu Contact person	TOMASZ KOSSOWSKI Urząd Miasta Zamość Dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta i Funduszy Zewnętrznych Town of Zamosc Head of the Department of the Town Development and External Funds Tel. 84 677 24 85, e-mail: tomaszkossowski@zamosc.pl	